

\* 公教中学好象双轨火车，中英並重，脱然无累，直向它的目的地驶去；谁跟它走的，真是幸福，必然获得健全的教育。

一本校创办人 劳爱华神父

The way of the Catholic High School is a way of two rail's Chinese and English, free from any entanglement, straight to its end. Happy are those who follow, they shall obtain the scope of a sound education.

— The Late Rev. Fr. Edward Becheras Founder of Our School



## 公教精神 回馈母校

公教中学建校筹款委员会

副主席王安坚

过去几年来，我们校友会的活动目标是侧重在联系同学，加强校友会的号召力，在这个大前提下，我们主办了三次“双庆晚宴”，并革新“双轨”会讯，充实内容，彩色排版；执委会注入新血，增强实力；因而，过去数年来，我们很高兴地看到更多校友加入校友会。当然，执委会将会加倍努力，以吸引更多的校友参加我们的行列。

母校的建校工程已经接近尾声。在本年六月底就能从目前的两个租用临时校舍迁入大家盼望期待已久的新校舍。新校舍占地约五公顷，设计堂皇，兼备天主教与华族建筑特色。内部设备，不逊于任何其他中小学。我们深信母校能面对廿一世纪的新挑战，毫无惧色，为国家培养出更多的优秀人才。

新校舍建筑与设备需耗资

约两千九百万。除教育部津贴外，母校须要另筹六百万元。到目前为止已筹得五百万元，不敷之数为一百万元。

筹款委员会呼吁所有校友通过下列方式，资助母校建校的千秋大业：

(一) 认购与助销幸运抽奖券。奖品全为现金。

(二) 认捐课室——某年某级同学们可联合凑足两万元。

(三) 创校会员(Founder member)——同学个别乐捐一千元或以上及认捐课室者。

幸运抽奖是一项重要活动，由校友李显扬上校主持。

筹委会以万分恳切的心情，要求并希望所有同学们能本着只有身为校友才能感受到的“公教精神”，出钱出力，回馈母校，为母校将来的发展，铺一条康庄“双轨”大道！

# 雙 文 軌

RAILS

6

## 目录

公教精神回馈母校	1
特稿：猩猩与人	2
会务报告	3
双庆晚宴	4
画展盛况	5
售奖券新闻	6
筹建母校计划	7
商业	8

编辑：韩川元  
李兴立  
朱添寿

# 猩猩与人

韩川元

在公教校友会为筹募母校建校基金而举行售彩筹款之发行仪式上，公教廖明德校长在致词时讲了一个撩人深思的故事。大意是说，动物园里的猩猩阿明是他的同乡，阿明觉得做猩猩的生活很单调，想尝尝做人的乐趣，但是要做人首先就得把身上的毛全部拔掉。阿明一想，要把身上的毛一根一根的拔掉，那不是很痛苦吗！阿明无可奈何，只好继续做猩猩！每次听廖校长讲演，总会有些精辟独到，耐人寻味的课题，这次更是一针见血！

听完校长讲的故事，我感触良深，打从在公教小学时当童子军开始到中学，大学以至在社会上参予多项业余的文化及社团活动，经常都面对找人赞助捐款，刊登广告等事。从中看人性，从中所体会到的苦与乐，何尝不是一种人生经验！人性是错综复杂的，有些人你以为他既然那么有钱，住大洋房，驾豪华轿车，捐那么几百块钱，或登一则全版广告，应该是轻而易举的事，可偏偏他却与你讨价还价，再不然就罗列一大堆理由来推掉。而有些人不是很有钱，却捐得比他有钱的人更多！有的人

不但自己捐钱，登广告，还拉朋友一起出钱！你建议他出500元，他却自动捐1000元！你建议他登半版就好，他却登全版！更有些人捐了钱后，还告诉你以后要他帮忙，只要能力做得到，一定支持！碰到这样热心的人，什么怨气都消散。

学校最近打算将古诗选出100首编辑成书，要全校学生每人手中一册，而且要拨出时间来教学生们熟读。我觉得这是一件很有意义的事，建议校友会来赞助出版并得诸执委支持。在找钱的过程中，又见人性的一面，这个世界上总是有人愿意做猩猩而不愿意做人！但是在这些人中，有许多是值得尊敬的，我们的执委们出钱又出力，有些同学听你略为介绍，即刻拿出支票或现钱当场交上。有一位同学主动的要我们写信给他所任职的公司，他会帮忙叫公司捐助，我真的很感动！

彩券发行仪式那天，我被分配到500本，共5000张（10,000元），回头一想，糟糕！这5000张对我来说，实在吃不消！一位同学见我困难，即刻帮我拿了200本去卖，我深受感动，这位同学是打工的！不是老板级。

我一路来总觉得，做一件你认为有意义的事，就要不怕困难，永往直前的完成它，不用去管人家用什么眼光来看你，因为你问心无愧！也不用因为碰到一毛不拔的人而沮丧，因为这个世界上不愿意做猩猩的人还是很多！



## 会务报告

1991年迄今，可说是校友会较为忙碌的日子，除了在8月间邀请校友杨新发医生假松林俱乐部主讲《现代生活与精神压力》外，紧接着在10月13日与母校联合假文华大酒店举行庆祝母校成立56周年及校友会成立23周年双庆晚宴，并敦请我国教育部高级政务部长郑永顺博士致词。同时，为了筹募校友会活动基金，于同一天下午假文华大酒店展览厅举行校友蔡逸溪、黄意会画展，我国著名画家刘抗先生应邀主持开幕。

1992年校友会之主要活动在为母校筹募建校基金上。首先发动各届校友为新校舍之课室寻找捐助者，目标是每一届之公教毕业生捐助一间课室。这项活动目前正在积极进行中，希望各届校友积极响应；另一大项之筹款活动是售卖彩券，这项活动已于1992年5月23日假文华大酒店正式举行彩券发售仪式，由校友会筹建新校舍筹款运动主席李显扬上校主持。这次运动之目标为120万元。总共发售60万张幸运抽奖奖券，每张两元，这是校友们回馈母校的最好机会，有关捐助课室及购买彩券事宜，请拨电2247708与校友会秘书处联络。

### 重要消息

我们所尊敬与爱戴的公教中学校长张世典修士将于7月31日至8月12日抵新访问。校友会计划安排校友们与张修士聚会。欲知详情，请与校友会秘书处联络。

### 征 稿

公教中学创校已五十六年了，可说是培育英才，桃李满天下，这些桃李，如今是五湖四海，各分东西，有的开枝散叶，有的叱咤风云，更有的默默耕耘。

重要的是，我们希望您能对母校有一份怀念。希望您能为双轨写稿，中英文皆可，最好能图文并茂。

您可以写下您专长的学问，生活的逸事，学习的领悟，思想的体会。我们更欢迎您写下对母校的感触，追捕学校时光、回忆老师、同学、校工、实验室助理员……。不管您的感触是深是浅，我们都希望您来稿。

公教中学校友会通讯处  
148-A, Neil Road, Singapore 0208  
Tel: 2247708 Fax: 2223501

### 公教中学校友会第廿三届 (1992 / 93年度) 顾问及执委名单

顾问：李显龙准将、李昭铭博士、陈志成、邝摄治、欧进福博士  
刘炳森、杜崇智、宋子谦、陈水华博士、李澄坚

会长：庄明元

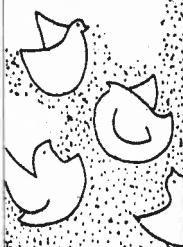
副会长：徐冠林博士

总务：杨庆朝

副总务：林顺波

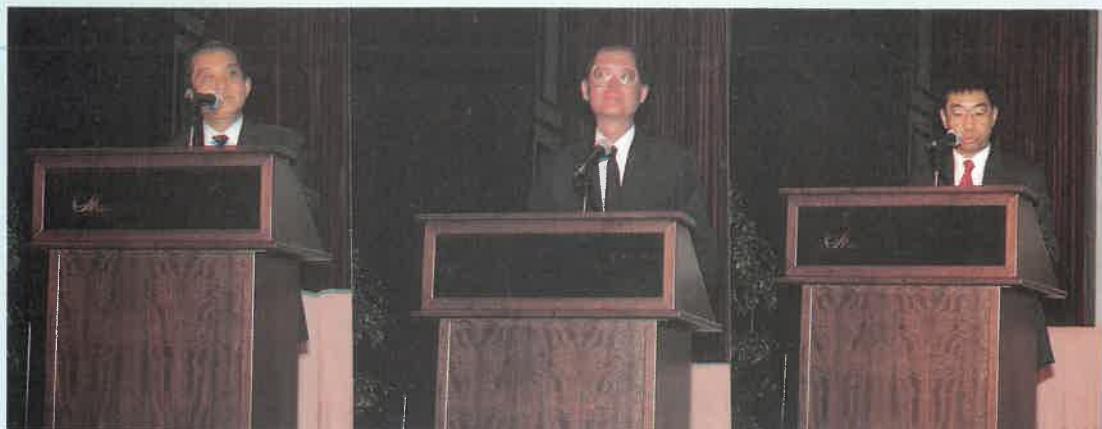
财政：黄清辉

委员：王安坚、陈汉平博士、杨宽新、李兴立、朱添寿、  
林伦豪医生、韩川元



# 公教中学第五十六周年校庆暨 校友会成立二十二周年纪念庆祝晚宴

1991年之双庆晚宴已于1991年10月13日假文华大酒店举行，  
我国教育部高级政务部长郑永顺博士为大会贵宾。



# 蔡逸溪 / 黄意会校友联合画展盛况

我校校友蔡逸溪与黄意会同学，从事全职美术艺术工作多年，并曾多次荣获公开比赛优胜奖。为了筹募我校校友会活动基金，已于1991年10月13日至15日假文华酒店展览厅举行义展，由我国著名画家刘抗先生主持开幕。





热烈扬起奖券，公教校友会为母校筹款乐，借此回报母校的栽培。前排右三是校友会会长庄明元、右四是李显扬上校、右五是廖明德校长及其他校友与家长。

# 公教校友会售奖券 要为母校筹120万基金

公教中小学部下月搬进碧山新校舍

公教中学与小学部分开十年，一直“校”无定所。不过，分久必合，今年六月它们将“合”合一，因为它们的校友会——公教校友会——已发起奖券筹款运动，准备筹募尚缺的120万元建校基金。

创校超过半个世纪的公教小、中学部，虽同属一校，但多年来一直无法在同一个校址上课。经过多时筹备，终于能在来临的六月，“并肩”搬入碧山第22街的新校舍。

新校舍共耗资3000万元，该校校友会本着回馈母校及爱校的精神，决定发起通过售卖奖券的方式，为公教筹募120万元，让母校有更充足的基金，提供更优异的教育。

公教中学是在1935年建校的，公教校友会成立至今已有23年，这是校友会

这个筹款运动，不但能让校友回报母校的栽培，也能让校友们联络感情，激发对母校的关心。■

——李显扬上校

首次正式为母校发起筹款运动。目前，毕业生也正在积极自陶腰包，每届各“买”一间两万元的课室给母校。

昨天，公教校友会筹建新校舍筹款运动主席李显扬上校，为筹款运动主持

事。

仪式在文华酒店举行，公教中学校长廖明德、副校长方崇顺、校友会会长庄明元及百余名校友及家长出席。

李显扬上校接受本报的访问时说，这个筹款运动，不但能让校友回报母校的栽培，也能让校友们联络感情，激发对母校的关心。

他说，为了不让母校背着“赤字”的包袱搬入新校舍，在建校基金不足的情况下发展，所以校友会在今年年初发起筹款运动。

这次筹款的方式是发售60万张幸运抽奖的奖券，每张两元。文华酒店负责售卖7500张、家长邱女士2万张、公教20万张、校友会6万张等。

李显扬上校透露，公教长远的目标是成为自主学校。不过，相信不会在这一、

二年内自主。

廖明德校长说，该校在学术上是以媲美自主学校，但为了不让比较贫困的学生因学校自主而受影响，所以学校最大的考虑因素是成为自主学校前，筹足一笔助学基金。

他透露，公教新校舍已完成90%。下个月15日到18日，目前坐落于光明通道的公教小学部将开始搬迁，19日至22日则是坐落于碧山第12街的中学部搬迁。

他说：“等待了十年，中小学部终于可在同一个地方上课。”配合搬迁，该校3000名中小学生准备在7月2日早上7时30分，分别从各自的旧校舍出发，步操到新校舍。出发前将在旧校舍举行降旗礼，抵步后则举行升旗礼及同唱校歌。

## 祝贺

公教中学1991年‘O’水准考试取得杰出的成绩

100% 9科及格

2位学生 获10A1

6位学生 获10科优等

65% 学生 获5科或以上优等

取得十科优等的学生

1. Li Jianshun 李健顺 10A1

2. Yang Yilie 杨义烈 10A1

3. She Yumin 余玉民 9A1, 1A2

4. Hou Junxiong 侯俊雄 8A1, 2A2

5. Wu Goucui 吴国才 8A1, 2A2

6. Yi Wensheng 易文生 8A1, 2A2

母校体育活动  
表现优异

篮球：南区中学男C组冠军

乒乓：南区中学男B组冠军

足球：加冷区小学冠军

乒乓：南区中学男C组亚军

羽球：加冷区小学亚军

# 公教中学筹建新校舍计划筹募建校基金

亲爱之家长 / 校友 / 社会人士：

我校创立至今历五十余年，经过先贤之辛勤办学，各阶层人士之鼎力支持，始有今日之成就。我校校址尚在小坡奎因街时，学生人数日增，致使原有之校舍不敷应用，迫于无奈学生得在不同校舍上课，造成师生及家长之诸多不便。尤有甚者，校舍数度搬迁，校无定所，枨触彷徨。虽然如此，家长仍本着爱护我校之热诚，继续将子弟送进我校就读，成绩斐然，使我校得以列为特选学校而无愧。此等卓越成就与荣誉，除靠董教学三方面之努力外，亦有赖于家长、校友及社会人士共同爱护我校之成果。

然时代变迁，社会进步，教育之要求提高。我校现有之设施已不适合现代教育之发展；寄人篱下，借用校舍之权宜措施，既不能满足优越学生之所需求，更有碍于我校之大力发展，如不及时兴建现代化校舍，充实内部先进设备，势必难与他校争一日之长短。果真如此，的确非爱护与支持我校之家长、校友所愿见者。有鉴于此，董教方面积极策划，二年前于碧山新镇第二十二街兴建一所现代化之新校舍，以容纳小学预备班至中四年级之全部学生。

1991年5月25日，我国副总理兼贸易及工业部长李显龙准将以校友的身份受邀为本校新校舍主持奠基仪式，工程开始积极进行。全部工程将于今年初完成，六月假期中小学部同时迁入，七月下半学年开学，全体中小学生即在簇新堂皇、巍峨美奂之新校舍上课。掀开我校历史之新页，开创公教中学之新纪元。

此历时二年余之庞大建筑工程耗资二千余万元，除教育部资助部分经费外，我校需承担六百万元之款额。数年来我校全体师生、家长、校友及无数爱护我校之社会人士奔波筹募，已筹得款额四百万元。然离目标尚不足二百万元之谱。现离迁入新校舍日期迫在眉睫，届时需购置教学之科技器材，增添活动之先进设备，使就读我校之学生之学习与活动达于理想以臻于完美至善，急需此笔款项以完成之。为山九仞，功成求于末篑。在此，我们恳请全体家长、校友及社会人士为此千秋大业鼎力支持，慷慨解囊，集腋成裘，共襄壮举。

为表扬热心捐款人士，凡捐款一千元或以上者，即成为我校建校之赞助人，其芳名将刻于“建校赞助人芳名录”中，捐款达两万元者，则以一间课室以其芳名或其指定之人名命名。巨额捐款者，则以一特别室命名之。（此项之捐款者，可与校方商谈论定。）

对于诸位人士之热心捐献，谨此致以万分之谢意。

公教中学校长

建校筹委会主席

公教中学校董

廖明德

张明圣



刘润高副主教

一九九二年一月二日



# THE NEW CARRIER SYSTEM 4. SO POWERFUL, IT HAS TAKEN OVER ENTIRE HDB BLOCKS.

There's a new cooling force in place in over 350 HDB flats across NTU\*\* and NUS\*.

That force is the new Carrier System 4 multi-room air-con. Not only is it the largest HDB residential project awarded to date, it's also the most efficient take over ever. Thanks to its twin compressors, the System 4

allows you to cool up to 4 rooms at once, and yet make substantial savings when you only need to cool 1 or 2 rooms.

Close to 50% of your energy costs, in fact. So if you're thinking of fitting a multi-room air-con in your HDB flat, call the Carrier Man on 567 5522 for a closer look.

Or drop in to your nearest Carrier dealer.



\*\*Nanyang Technological University \*National University of Singapore